

blättern vor >>

ABCUG subst. m., ab 1792. **1)** ‘Lohn-, Gehaltsabzug’ – ‘potrącenie’: (vor 1792) 1951 Kit.Opis 294 *każdemu towarzyszowi bądź w osobie, bądź w sowitym poczcie służącemu, odciągał na rok złotych osimdziesiąt, za które abcugi dawał stół towarzystwu przy chorągwi rezydującemu.* o [arch.] †1898 Górs., Sw *Na naprawę broni przeznaczały ś. abcugi z lenungów oficerskich.* – nur Sw (m.u.). **2)** ‘Abstand, Entfernung zwischen Reihen’ – ‘odstęp, odległość między szeregami’: [hapax] (1832) 1833 D₃Pet 111-3, SJAM *Idę marszałki, damy, urzędniki, / W równych abcugach: pierwszy, drugi, czwarty, / Jako rzucane z rąk szulera karty.* – Sw (powr.), DOR (daw.). **3)** pl. *w krótkich abcugach* ‘in kurzen Zeitabständen, schnell’ – ‘w krótkich odstępach czasu, szybko’: 1838 Mucha nr 30 s.3, WIECZ *W krótkich abcugach rozkochała się we mnie.* o (1854) 1949 Choj.Alkh.I 166, DOR *W krótkich abcugach przekona go, że głupstwa marzył, że plół niedorzeczności.* o †1887 Krasz., Sw *Niemasz czasu do stracenia, raz, dwa, trzy i żeńcie s[ł]ię w krótkich abcugach.* o 1893 Kur.Świąt.nr 58 s.2, WIECZ *Pan także w krótkich abcugach stracił swój wielki majątek.* o [LBel.] 1953 Straszewicz 241 *W krótkich abcugach dopadł zrzębu kei.* – Sw, DOR (fraz. wulg.). **4)** ‘in Kartenspielen: Anspiel, Zug’ – ‘w kartach: wyjście, pociągnięcie’: (1875) 1953 Krasz.Pam. 186, DOR *Podniosłem tajemniczą kartę – była to dama pikowa, która w drugim abcugu przyniosła mi przyzwoitą sumkę.* o [LBel.] 1876 Pot.Ur. 309, WIECZ *Za drugim abcugiem karta wygrywa.* – Sw, DOR. ◇ **Etym:** nhd. *Abzug* subst. m., ‘Wegnahme, Kürzung (bei den Kosten, an der Rechnung); Abzug im Spiel’, GRI, nur für Inh. 1, 4. ◇ **Der:** *abcugować* v. imp., ‘vom Lohn abziehen’, zuerst geb. Sw.

blättern vor >>